

skylines

Das Bordmagazin der Austrian Airlines Group März | April 2009

TEL AVIV
WHITE CITY

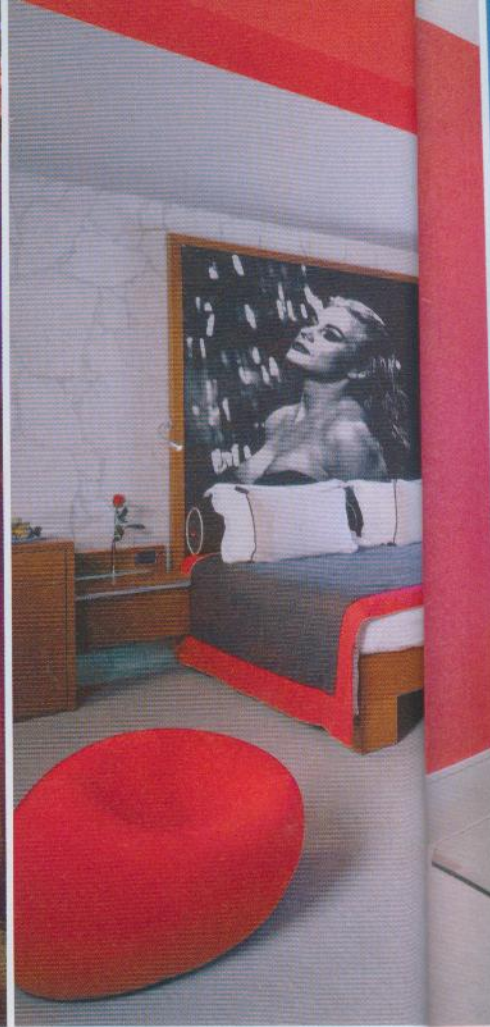
KHARKOV
STADT DER AVANTGARDE

ECKART WITZIGMANN
KULINARISCHER GLOBETROTTER

Auf den Spuren der Maharadschas

RAJASTHAN





Der neue Hotspot in der östlichen Adria: die kroatische Insel Hvar (rechts) mit
The new hot spot in the eastern Adriatic: the Croatia island Hvar (right) with

Dalmatien

Island-Hopping in der Inselwelt vor Split ist ein abwechslungsreiches Vergnügen. So hüpfst man etwa fröhlich vom hippen Hvar aufs rustikale Vis.

Island hopping in the Adriatic Sea facing Split is an adventure in diversity. Happily skip from the bustling Hvar to the bucolic Vis.

ADRESSEN

Riva

Hvar, T +385/21/75 01 00

www.suncanihvar.com

Hotel Adriana

Hvar, T +385/21/75 02 00

www.suncanihvar.com

Carpe Diem

Hvar, www.carpe-diem-hvar.com

Villa K.

Korcula, T +385/95/811 08 92

www.villa-korcula.com

Die Segler mit ihren schicken Yachten und Segelbooten hatten die wunderbaren Gewässer vor der dalmatischen Küste und die großen und kleinen Inseln des dalmatischen Archipels schon vor einiger Zeit als ihr perfektes Revier entdeckt. Das hat sich herumgesprochen und nun ist Split, die kroatische Hafenstadt, auch für alle, die keine Yachten und Segelboote besitzen, ein idealer Ausgangspunkt für unterhaltsames und abwechslungsreiches Island-Hopping oder für eine Fahrt mit der Fähre zu einer der zahllosen Inseln, um dort ein Urlaubsdomicil aufzuschlagen.

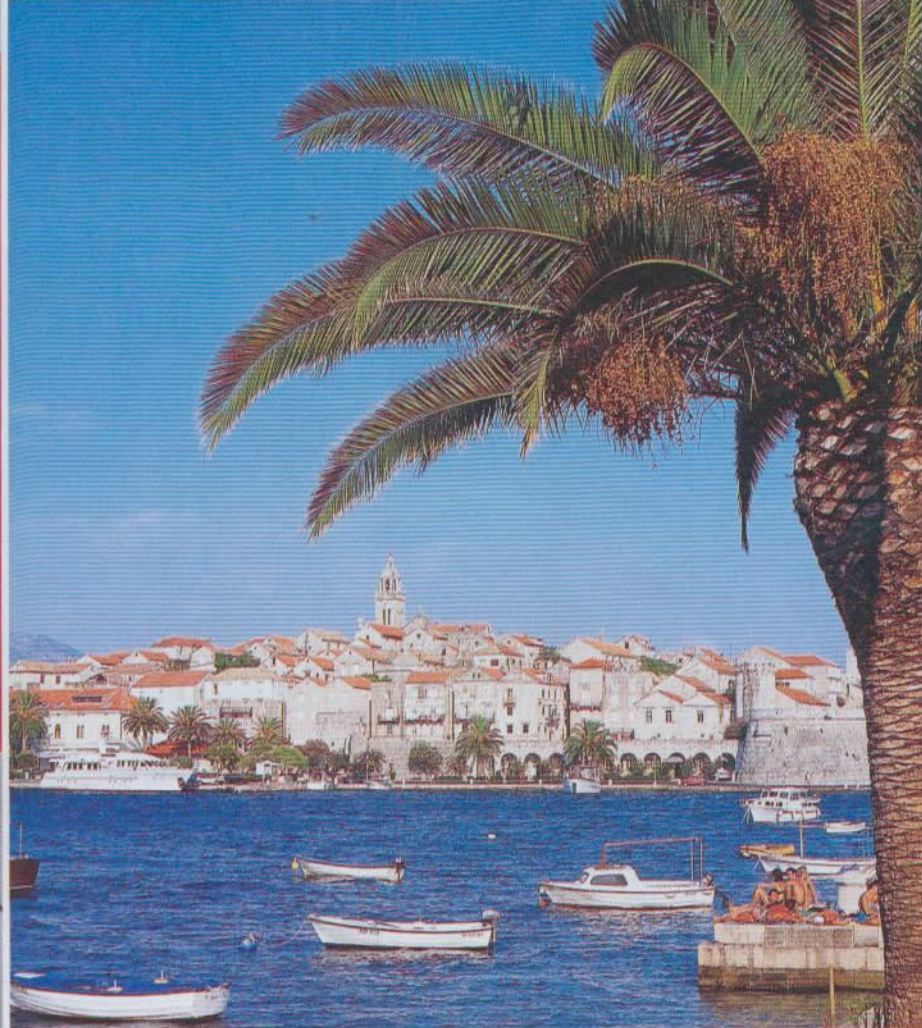
Am schicksten hat sich Hvar, die größte unter diesen Inseln, herausgeputzt. Die Stadt Hvar ist noch nicht ganz Ibiza oder Mykonos, und das ist vermut-

Sailors with their elegant yachts and sailboats discovered the beautiful sea and the large and small islands of the Dalmation archipelago along the Dalmation coast as the perfect estuary some time ago. Word got around and today Split, the Croatian port city, is also a popular destination for those who do not own yachts and sailboats. They, too, have ample opportunity to island hop or to board ferries to one of the countless islands to check into a holiday home. Hvar, the largest of the islands, has turned out to be the most popular. Hvar may not be an Ibiza or Makonos – which is probably not all that bad – but it is on its way to becoming a hotspot in the

FOTOS: RIVA HOTEL, PR



Austrian fliegt ab 9. April sechsmal pro Woche von Wien nach Split.
Austrian flies starting April 9 six times a week from Vienna to Split.



dem schicken Hotel Riva (Mitte) und der dazugehörigen Lounge (links).
the stylish Hotel Riva (centre) and its lounge (left).

lich auch gut so, sie ist auf einem guten Weg, um ein Hotspot in der östlichen Adria zu werden. Angesagter Treffpunkt sind vor allem die Bar und die Lounge des coolen Riva-Hotels. Das Hotel Adriana auf der anderen Seite des Hafens zählt als Einziges in Kroatien zur elitären Gruppe der „Leading Small Hotels of the World“. Perfektes Ibiza-Feeling findet man am Carpe-Diem-Strand. Zu den anderen Inseln, die man auf einer Island-Hopping-Tour ansteuern sollte, zählen Korcula, das behauptet, der Geburtsort Marco Polos zu sein, das sportliche Brac und das rustikalere Vis. Wer es jedoch ruhig und naturverbunden haben will, der ist auf der kleinen Insel Sveti Klement mit ihren schönen Kiesstränden gut aufgehoben.

eastern Adriatic Sea. The in place to meet is above all the bar and lounge of the stylish Riva Hotel. The Adriana hotel on the opposite end of the harbour enjoys the unique reputation of being the only hotel in Croatia belonging to the elite group of hotels named "Leading Small Hotels of the World." If you are looking for that Ibiza feeling go to the Carpe Diem beach. Other islands that are worth a stopover on an island hopping excursion are Korcula that claims to be the birthplace of Marco Polo, or the sporty Brac, or the more bucolic Vis. If you want to get away and enjoy natural beauty go to the Sveti Klement island that beckons with its lovely pebblestone shores.

ORF



RADIO
ÖSTERREICH 1

Antworten
lösen Fragen.



gehört.
gewusst.

Das neue Ö1 Quiz



Jeden Sonntag, 13.10 Uhr, Ö1

Ö1 Hörerinnen und Hörer können jetzt ganz einfach am neuen Ö1 Quiz teilnehmen – per Telefon!

Anmeldung als Kandidat/in

E: gehört.gewusst@orf.at

T: (01) 501 70-371

I: oe1.ORF.at/quiz

oe1.ORF.at/quiz